**Diálogo 2**

En mujer, primer número es de Lourdes (débil) y el Segundo de Julia (fuerte).

LLUSHA: ¿Enñupa’la wencha’la, Kusí? (67 Lourdes) (90 Julia)

¿De dónde vienes José?

KUSI: Wencha’lek tanakla (60), pa’lek ñiñi’weklek yadunkeramu weran (61).

Vengo del monte, fui a buscar mitayo con mi perro.

LLUSHA: ¿Ma’nen a’cha ilana? (69) (92)

¿Qué has baleado?

KUSI: Ilanek laman (62). Kerapincha’lek chuchu peklak (63) .

He baleado huangana. Estoy trayendo la carne en el capillejo.

LLUSHA: Lamanlu’ i’na u’chimu kalu’pi. (71) (93)

La carne de huangana es buena para la sopa.

KUSI: Nu’llintana (64). Wencher pidekwekkek, panuetchen u’ñishata’la (66 REGRABAR).

Así es. Ven a mi casa, te voy a regular siquiera un pedacito.

LLUSHA: Mu’chu (72) (94). Kui’na enketchen senpa (76) (95)

 kencha’a’kasu’ menmiwekkekla (77) (96).

Está bien, yo te voy a traer piña que saqué de mi chacra.

**Vocabulario**

Enñupa’la ¿de dónde?

Tana monte

Tanakla del monte

Ñiñi’wa perro

Ñiñi’wek mi perro

Weran, uran comida

Ma’nen ¿qué?

Laman huangana

Lamanlu’ carne de huangana

Chuchu carne

Pekla capillejo

Peklak en el capillejo

U’chimu bueno

Kalu’pi caldo, sopa

Nu’llin así es

wencher ven

Pidekwekkek a mi casa

U’ñishatala siquiera un pedacito

Menmiwekkekla de mi chacra

**Verbos**

Wencha’- ‘venir’

Dunker- ‘buscar’

Ilan- ‘balear’

Kerapincha’- ‘estar trayendo’

Panu’- ‘regalar’

Enka’- ‘dar’

**Conjugue los verbos arriba**

**Ejercicios de Sustitución**

* ¿Enñupa’la wencha’la? (¿De dónde vienes?)
* Wencha’lek…… (Vengo…. del monte, de la chacra, de mi casa, de la quebrada, del Aipena)
* ¿Ma’nen a’cha ilana? (¿Qué baleaste?)
* Ilanek …….. (Baleé…. huangana, sajino, venado, sacavaca)
* ¿Ma’nen a’cha ilana tatapen? (¿Qué baleó tu papá?)
* Ilañi …… (Baleó…. huangana, sajino, venado, sachavaca)

**Conjugación verbal en el tiempo futuro**

Pa’- ‘ir’ (verbos cuya base no termina en /n/)

Kua pa’etchek (pa’achek) ‘yo voy a ir’

Katu’ kenmu’ pa’ater ‘tú y yo vamos a ir’

Kenma pa’echu ‘tú vas a ir’

Nana pa’echun ‘él va a ir, ella va a ir’

Kuda pa’echidek ‘nosotros vamos a ir (pero tú no)’

Kenmu’wa’ pa’aterwa’ ‘nosotros vamos a ir (tú también)’

Kenmama’ pa’echuma’ ‘ustedes van a ir’

Nawa’ pa’echuna’ ‘ellos van a ir, ellas van a ir’

Ahora practique con los siguientes verbos:

tera- ‘sembrar’, ka’- ‘comer’, u- ‘beber’, saka’tu- ‘trabajar’

lun- ‘hablar’ (verbos cuya base termina en /n/) (DOBLE CHECK)

Kua lunchek ‘yo voy a hablar’

Katu’ kenmu’ lunter ‘tú y yo vamos a hablar’

Kenma lunchu ‘tú vas a hablar’

Nana lunchun ‘él va a hablar, ella va a hablar’

Kuda lunchidek ‘nosotros vamos a hablar (tú no)’

Kenmu’wa’ lunchekwa’ ‘nosotros vamos a hablar (tú también)’

Kenmama’ lunchuma’ ‘ustedes van a hablar’

Nawa’ lunchuna’ ‘ellos van a hablar, ellas van a hablar’

**Lectura**

Kua llillinwek Kusi, a’ñilek katu’shunka’ ekkilala. Winenllupa’ nanpiapalek kua. Shiwilupenku ñamu, kua ilantutekku. Wilaklanlek tatawek a’lekllun ilanta’kasu’. Tanak i’na wapu’ ñapalli weran: dekkana, etchek, amantek, laman, uru, panwala. Kua ilanek amantek, laman, uru, panwala. Dekkana, etchek i’na ñiñi’waler mapenñi. Ñiñi’wawek i’na llillinen Kuachansha, mapenchek. Tanak i’na ñapalli wapu’ anaka’ pilli’tullenmu’: amana’, kaluñi’, mañilu’, kupiwan, serku. Tekkuasu’ pa’llidek tanak.

**Traducción**

Me llamo José y tengo 20 años. Vivo por el barrio alto. Como soy jeberino soy buen cazador. Desde niño mi padre me enseñó a cazar. En el monte hay muchos animales para comer: majaz, añuje, sajino, huangana, venado, sachavaca. Yo baleo el sajino, la huangana, el venado y la sachavaca. El majaz y el añuje se caza con perro. Mi perro se llama Kuachansha y es bien cazador. En el monte también hay fieras que nos matan: tigre, tigrillo, mantona, boa y oso hormiguero. Por eso caminamos con cuidado en el monte.

Vocabulario de la Lectura

**Los números del 10-20**

*Shiwilu a’ñilli katu’ silanan; a’ñilli inkatu’ kalli shinsu’.*

1. shunka’ ala’sa’
2. shunka’ katu’ta
3. shunka’ kala
4. shunka’ ínkatu’
5. shunka’ alei’teklun
6. shunka’ sukta
7. shunka’ kanchis
8. shunka’ pusaka
9. shunka’ iskun
10. katu’ shunka’

**Practique los números:**

10+10 = katu’ shunka’

10+2 =

15+4 =

20-2+ =

15-2 =

3+13 =